

Zeitschrift: Rapporto di gestione / Ferrovie federali svizzere
Herausgeber: Ferrovie federali svizzere
Band: - (2001)

Rubrik: Informazioni sui segmenti per il conto economico del gruppo: Traffico passeggeri, Traffico merci, Infrastruttura, Settori centrali

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Informazioni sui segmenti per il conto economico del gruppo: Traffico passeggeri, Traffico merci, Infrastruttura, Settori centrali.

Conti economici.

	Traffico passeggeri Milioni CHF		Traffico merci Milioni CHF		Infrastruttura Milioni CHF	
	2001	2000	2001	2000	2001	2000
Utile di esercizio						
Redditi da traffico	1 850,9	1 798,5	1 151,5	1 182,5	705,4	744,4
Indennizzi	539,1	545,7	16,0	20,6	82,3	54,5
Redditi locativi immobili	2,0	21,9	1,1	-0,1	308,2	265,1
Ricavi complementari	317,4	312,3	128,0	110,5	407,5	347,1
Altri ricavi	12,5	3,9	6,0	0,8	6,5	7,0
Prestazioni proprie	94,7	65,0	67,7	35,0	373,4	340,3
Contributi federali per l'infrastruttura	8,7	8,0	0,0	0,0	1 216,7	1 286,5
Diminuzione dell'utile	-113,6	-64,5	-71,6	-4,5	-7,1	-3,8
Totale Utile di esercizio	2 711,7	2 690,8	1 298,7	1 344,8	3 092,9	3 041,1
Spese di esercizio						
Spese per il materiale	-191,6	-148,0	-115,7	-81,4	-142,9	-107,4
Spese per il personale	-1 154,9	-1 186,6	-539,4	-481,5	-1 076,4	-1 068,1
Altre spese di esercizio	-876,5	-843,9	-618,6	-689,2	-788,8	-785,3
Ammortamenti	-315,3	-257,9	-82,4	-75,0	-599,4	-539,6
Spese d'investimento non attivabili	-6,6	-8,4	-1,5	-2,9	-260,3	-306,8
Ristrutturazione manutenzione materiale rotabile	0,0	-41,3	0,0	-14,7	0,0	0,0
Ripartizione Settori centrali	-29,8	-52,0	-17,4	-23,2	-34,9	-47,1
Totale Spese di esercizio	-2 574,7	-2 538,1	-1 375,0	-1 367,9	-2 902,7	-2 854,3
Risultato di esercizio	137,0	152,7	-76,3	-23,1	190,2	186,8
Risultato vendita attivo fisso	0,4	10,2	0,1	1,2	28,7	18,8
Reddito straordinario	25,9	5,2	8,6	4,4	1 230,4	87,7
Spesa straordinaria	-6,1	-3,7	0,0	-7,5	-1 263,7	-57,6
Progetto Chance	0,0	0,0	0,0	0,0	-6,3	-9,2
Ripartizione Settori centrali	4,3	16,9	2,6	0,5	5,1	0,8
EBIT	161,5	181,3	-65,0	-24,5	184,4	227,3
Reddito finanziario	42,8	50,1	7,6	2,0	33,7	36,2
Oneri finanziari	-115,9	-144,9	-5,0	-25,2	-75,2	-85,3
Ripartizione Settori centrali	-8,9	-18,7	-5,2	-9,6	-10,4	-15,4
Utile al lordo delle imposte	79,5	67,8	-67,6	-57,3	132,5	162,8
Imposte	0,0	0,0	-0,2	-0,1	-1,8	-1,5
Quote di minoranza	0,6	0,0	-0,2	-0,3	-0,6	-0,4
Utile annuo	80,1	67,8	-68,0	-57,7	130,1	160,9

	Settori centrali Milioni CHF		Eliminazioni Milioni CHF		Totale Milioni CHF	
	2001	2000	2001	2000	2001	2000
	0,5	0,6	-788,6	-876,9	2 919,7	2 849,1
	0,0	0,0			637,4	620,8
	0,7	0,0	-49,0	-37,9	263,0	249,0
	316,2	223,4	-629,1	-464,1	540,0	529,2
	102,9	125,4	-102,7	-122,1	25,2	15,0
	40,8	16,4			576,6	456,7
	0,0	0,0			1 225,4	1 294,5
	-0,5	0,3	36,9		-155,9	-72,5
	460,6	366,1	-1 532,5	-1 501,0	6 031,4	5 941,8
	-7,4	-3,7	12,6		-445,0	-340,5
	-145,1	-159,4	60,6	31,8	-2 855,2	-2 863,8
	-284,8	-183,1	1 375,2	1 290,9	-1 193,5	-1 210,6
	-5,6	-6,6			-1 002,7	-879,1
	-22,9	-8,3	2,0		-289,3	-326,4
	0,0	0,0		56,0	0,0	0,0
	0,0	0,0	82,1	122,3	0,0	0,0
	-465,8	-361,1	1 532,5	1 501,0	-5 785,7	-5 620,4
	-5,2	5,0	0,0	0,0	245,7	321,4
	117,9	3,9			147,1	34,1
	126,6	21,1	-8,1	-16,0	1 383,4	102,4
	-41,0	-6,8	8,1		-1 302,7	-75,6
	-15,5	-20,1			-21,8	-29,3
	-12,0	-18,2			0,0	0,0
	170,8	-15,1	0,0	-16,0	451,7	353,0
	242,8	84,0	-183,6	-39,5	143,3	132,8
	-266,4	-127,6	183,6	39,5	-278,9	-343,5
	24,5	43,7			0,0	0,0
	171,7	-15,0	0,0	-16,0	316,1	142,3
	-0,1	0,0			-2,1	-1,6
	0,3	-0,1			0,1	-0,8
	171,9	-15,1	0,0	-16,0	314,1	139,9